

আল-মুমিনুন | Al-Mu'minun | الْمُؤْمِنُونَ

আয়াতঃ ২৩ : ৩৬

আরবি মূল আয়াত:

هِيَآتَ هِيَآتَ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾

অনুবাদসমূহ:

অনেক দূর, তোমাদের যে ওয়াদা দেয়া হয়েছে তা অনেক দূর। — আল-বায়ান

দূরে ওটা, বহু দূরে যার ওয়াদা তোমাদেরকে দেয়া হচ্ছে। — তাইসিরুল

অসম্ভব, তোমাদেরকে যে বিষয়ে প্রতিশ্রুতি দেয়া হয়েছে তা অসম্ভব! — মুজিবুর রহমান

How far, how far, is that which you are promised. — Sahih International

৩৬. অসম্ভব, তোমাদেরকে যে বিষয়ে প্রতিশ্রুতি দেয়া হয়েছে তা অসম্ভব।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৩৬) অসম্ভব, তোমাদেরকে যে বিষয়ে প্রতিশ্রুতিই দেয়া হয়েছে তা অসম্ভব। [1]

[1] هِيَآتَএর অর্থ হয় দূর। দুইবার তাকিদের জন্য এসেছে। (অর্থাৎ দূর-দূর! সে প্রতিশ্রুতি মিথ্যা)

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=2709>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন